

Notes from “切尔诺贝利的悲鸣” by 【白俄】 阿列克谢耶维奇

Goffy Guo <guogoffy@icloud.com>

周一 2021/11/15 10:16

收件人: Goffy Guo <guogoffy@outlook.com>

NOTES FROM

切尔诺贝利的悲鸣

【白俄】 阿列克谢耶维奇

历史背景

November 11, 2021

白俄罗斯没有核电厂

历史背景

November 12, 2021

苏联境内最接近白俄罗斯的核电厂，北边是伊格那林斯克核电厂，东边是斯摩棱斯克核电厂，南边是切尔诺贝利核电厂，都使用苏联设计的旧式石墨水冷型反应堆。

历史背景

November 12, 2021

一九八六年四月二十六日，凌晨一点二十三分五十八秒，一连串爆炸震碎了切尔诺贝利核电厂存放燃料棒的四号反应堆，切尔诺贝利核灾成为二十世纪最严重的科技浩劫。

历史背景

November 12, 2021

不到一个星期，切尔诺贝利就成为全世界的问题。

历史背景

November 12, 2021

但是每个人都知道，如果石棺崩塌，后果会比一九八六年严重。

孤单的人声

November 12, 2021

他们奋力灭火，用脚踢燃烧的石墨.....他们没有穿帆布制服，只穿着衬衫出勤，没人告诉他们，他们只知道要去灭火。

孤单的人声

November 12, 2021

那所医院的很多医生和护士，特别是勤务工，后来都生病死了，但是当时我们不知道危险。

孤单的人声

November 12, 2021

医生说他们是瓦斯中毒，没人提到和辐射有关的事。

孤单的人声

November 12, 2021

我们要和丈夫一起行动！你们没有权力阻止我们！

孤单的人声

November 12, 2021

他们只想把我们骗走，不让我们在那里哭闹。

孤单的人声

November 12, 2021

大家都好开心——露营！我们要用与众不同的方式庆祝五一劳动节！很多人准备了烤肉器材，带着吉他和收音机。只有那些丈夫去过反应炉的女人在哭。

孤单的人声

November 12, 2021

有些病是治不好的，你只能坐在旁边照顾他们

孤单的人声

November 12, 2021

唯一拯救我的是一切发生得太快，根本没时间思考，没时间哭泣。

孤单的人声

November 12, 2021

不然呢？他接受了一千六百伦琴的辐射。四百伦琴就会置人于死地，你等于坐在核子反应炉旁边。

孤单的人声

November 12, 2021

我们不可能交出你丈夫或你儿子的遗体，他们都有强烈辐射，要用特别的方式——密封的锌制棺材，上面盖水泥砖——安葬在莫斯科公墓，所以你们要签这份文件。

孤单的人声

November 12, 2021

死者是英雄，不再属于他们家了，他们是国家的英雄，属于国家。

孤单的人声

November 12, 2021

但是我要讲一件没人知道的事——他们带来一只小木盒，告诉我：“她在里面。”

孤单的人声

November 12, 2021

我杀了她……我……她……救了，我的小女孩救了我，她吸收了所有辐射，就像避雷针。她那么小，好小。（她呼吸困难）她救了……可是我好爱他们，因

为.....因为你不能用爱杀人，对不对？那么浓烈的爱！为什么爱情和死亡会并存，谁能解释给我听？我跪在地上，绕着坟墓爬.....

孤单的人声

November 12, 2021

一个接一个死掉，但是没有人来问我们经历了什么、看到了什么，没有人想听和死亡或恐惧有关的事。

回来的人

November 12, 2021

我要作证：我的女儿死于切尔诺贝利核灾，他们希望我们忘掉这件事。——尼古拉·福米奇·卡卢金，父亲

和活人、死人聊些什么

November 12, 2021

我想遗忘一切，也的确忘记了。我以为最可怕的事情——战争——已经过去，我以为我安全了。

和活人、死人聊些什么

November 12, 2021

死亡是世界上最公平的事，没有人逃得掉。地球带走每一个人——好人、坏人、罪人，除此之外，世界上就没有公平的事了。

和活人、死人聊些什么

November 12, 2021

我的先生常说开枪的是人，提供子弹的却是上帝。

一生写在门上的人

November 12, 2021

你是很平凡的人！突然有一天，你变成切尔诺贝利人，变成某种特殊生物，大家都对你感兴趣，却没有人真正了解。你很想和其他人一样，可是你再也做不到。人们用异样的眼光看你，问你：可不可怕？核电厂怎么燃烧？你看到什么？还有.....你可以生小孩吗？你的妻子有没有离开你？我们变成某种生物，“切尔诺

贝利”就像一个暗号，听到的人都转头盯着你看，心想：他从那里来！

一生写在门上的人

November 12, 2021

我们不只失去一座小镇，还失去所有生活。

一生写在门上的人

November 12, 2021

我要告诉你我真正的回忆，我所知道的真相。

回来的人

November 12, 2021

士兵开枪射死小狗，砰砰！从此之后我就受不了动物的尖叫了。

回来的人

November 12, 2021

即使有辐射，这里依然是我的家，其他地方不需要我们，连鸟都爱自己的巢.....

回来的人

November 12, 2021

打仗的时候他们放火烧我们，我们躲到地堡里。他们杀了我的弟弟和两个侄子，我们家一共失去十七个人。我妈妈一直哭，村里捡破烂的老妇人看到了，就问：‘你在为死去的亲人哭泣？’又说，‘不要哭，为别人牺牲性命的人是圣人。’我可以为祖国做任何事，只有杀人我办不到。我是老师，我教孩子要爱别人。我告诉他们‘邪不胜正’，孩子很小，他们的灵魂还很纯洁。

回来的人

November 12, 2021

切尔诺贝利是最可怕的战争，你无处可躲，地下、水里、空中都躲不掉。

回来的人

November 12, 2021

没有电视和电影，不过有一件事可做——看窗户，当然还有祈祷。以前这里只有共产主义，没有上帝；现在这里只有上帝，所以我们祈祷。

回来的人

November 12, 2021

我流血流汗，建立了共产主义，现在共产主义在哪儿？

回来的人

November 12, 2021

切尔诺贝利电厂为什么发生故障？有人说是科学家的错。他们抓上帝的胡子，现在他笑了，却是我们付出代价。

回来的人

November 12, 2021

打仗之前他们到处抓人，他们开黑色的车来，从田里抓走三个男人，那些人到现在都没回来。我们永远生活在恐惧中

回来的人

November 12, 2021

我们这里有最可怕的战争——切尔诺贝利。

没有歌词的歌

November 12, 2021

我的爷爷不知道发生了爆炸，他在院子里跑来跑去，说：“怎么了？发生了什么事？大自然出问题了。

没有歌词的歌

November 12, 2021

不过世上如果只剩男人，没有我们女人，的确没什么好处。

没有歌词的歌

November 12, 2021

据说有三分之一的女人的生殖器官受损，无论老少都是，不是所有人都来得及生小孩。仔细想想，事情就这样过去了，好像从来没发生。

没有歌词的歌

November 12, 2021

我还能说什么？你总得活下去。

没有歌词的歌

November 12, 2021

他们吓唬我们，说我们连水都不能喝。但是没有水怎么活？每个人身体里都有水，连石头都有。所以也许水是永恒的？所有生命都来自于水。你能问谁？没有人知道答案。人们向上帝祈祷，但是他们不会问他。你只能活下去。

三段关于家园的独白

November 12, 2021

以前我以为我们永远不会再打仗，我亲爱的祖国那么辽阔，是最大的国家！苏联时期，他们说我们的生活贫穷卑贱，是因为发生过很大的战争，人民深受其害。可是现在我们军力强大，再也没有人敢侵犯我们，没有人能击败我们！但是我们开始自相残杀。

三段关于家园的独白

November 12, 2021

我们的丈夫不讲话，这里的男人都很沉默，他们不会跟你说什么。离开时他们被指责，说他们像女人一样逃跑，是背叛祖国的懦夫。但那样做又有什么不对？

三段关于家园的独白

November 12, 2021

我的灵魂在那里死了，我会生出没有灵魂的东西。这里的人比较少，房子是空的，我们家旁边就是森林。我不喜欢人太多的地方，像是火车站，或是战争。

三段关于家园的独白

November 12, 2021

战争，我只能谈战争。我们为什么来切尔诺贝利？因为这里没有人赶我们走，没有人把我们踢出去，这里不是任何人的土地了，上帝收回这里，住在这里的人都离开了。

祈祷时才真切展现自己的灵魂

November 12, 2021

上帝看到亚当很孤单，所以给他夏娃，是为了让他快乐，不是让他犯罪。

祈祷时才真切展现自己的灵魂

November 12, 2021

我在谢尔盖·布尔加科夫神父写的书里读到：“创造世界的必然是上帝，因此世界不可能毁灭。”所以我们必须“勇敢忍受历史，一直到最后”。

祈祷时才真切展现自己的灵魂

November 12, 2021

邪恶并非实际的物质，而是缺乏良善，就像黑暗仅是缺乏光亮。

祈祷时才真切展现自己的灵魂

November 12, 2021

想到死亡我的灵魂就觉得甜蜜

士兵合唱曲

November 12, 2021

我们在路上看到发狂的狗和猫，它们的行为怪异，看到我们就跑走，好像认不出我们是人类。我不明白它们为什么那样，直到他们命令我们射杀它们.....

士兵合唱曲

November 12, 2021

“我们的目标是促进全人类之幸福”“全世界的无产阶级终将胜利”“列宁的思想永垂

不朽”

士兵合唱曲

November 12, 2021

听到那种话你当然难过，因为我们不是为了钱才去那里。

士兵合唱曲

November 12, 2021

回家前，国家安全委员会的人找我们约谈。他很明确地让我们知道，我们不该和任何人、在任何地方讨论我们在这里看到的状况。我从阿富汗回来时，知道自己可以活下去；而这里正好相反，它在你回家后才把你杀死。

士兵合唱曲

November 12, 2021

他们叫我们签保密合约，所以我什么也没说。

士兵合唱曲

November 12, 2021

回去之前他们警告我们，为了维护国家利益，最好不要到处告诉别人我们看到的情况。可是除了我们，没有人知道那里发生了什么事。我们什么都不懂，可是我们什么都看在眼里。

关于一颗子弹的三段独白

November 12, 2021

想听一个笑话吗？一个囚犯逃出监狱，跑到切尔诺贝利方圆三十公里内的地方。他们抓住他，把他带到辐射探测仪旁测量，结果他的辐射剂量高到根本不可能把他关回监狱，也不能带他去医院或放到人群中。你为什么可笑？

古老的预言

November 12, 2021

其他和她一样的婴儿都没有存活，那些婴儿很快就死了，但是她没有死，因为我爱她。

古老的预言

November 12, 2021

我写：每半个小时，我们必须帮她从人工尿道开口处挤出尿液。世界上还有什么地方，有孩子每半个小时要把尿挤出来？她可以这样过多久？没有人知道低剂量的辐射对儿童的身体有什么影响，拿我的女儿做实验吧，我不要她死掉，她成为实验室青蛙、兔子都没关系，只要她能活下去就好。（哭）我已经写了好几十封信。上帝啊！

月光下的风景

November 12, 2021

我记得事故发生后没几天，图书馆所有关于辐射、广岛或长崎，甚至关于X光的书都消失了。

月光下的风景

November 12, 2021

如果切尔诺贝利在巴布亚新几内亚附近爆炸，全世界的人都会很担心，只有巴布亚人不会害怕。

月光下的风景

November 12, 2021

为什么每个人都对切尔诺贝利保持沉默？为什么我们的作家不书写关于切尔诺贝利的事？他们描述战争和集中营，但是对于这里，他们很沉默。为什么？你觉得那是

耶稣死亡时牙痛的人

November 12, 2021

所以怎样比较好？记得还是遗忘？

耶稣死亡时牙痛的人

November 12, 2021

我告诉你，这里没有英雄，没什么值得书写。

耶稣死亡时牙痛的人

November 12, 2021

物品被注销之后仍然出售，你一方面觉得恶心，另一方面.....妈的，你们为什么不都去死？

耶稣死亡时牙痛的人

November 12, 2021

官员念着报上的声明，说我们因为有“高度政治觉悟以及精心策划”，所以灾变后仅仅四天，红旗已经在四号反应炉上飘扬。那面红旗一个月后就被辐射吞噬，于是他们又派人插上另一面旗，一个月后又得再插一面。

战争电影

November 12, 2021

你知道生小孩可能是一种罪吗？我以前从来没听过这种事。

战争电影

November 12, 2021

他们召集所有人，在舞台上摆了一台电视机，播放戈尔巴乔夫的演说——“一切顺利，都控制下来了”。

战争电影

November 12, 2021

我转身背对那个坑，拍摄爱国纪录片的传统画面——推土机司机在看《真理报》，报上的标题写着：“国家不会抛弃遭遇困难的人民！”

战争电影

November 12, 2021

我甚至幸运地看到一只鹤降落在田地中央，象征无论遇到什么灾难，我们最后都能胜利！日子会继续过下去！

战争电影

November 12, 2021

有时身体对高剂量辐射的反应是阻断某些器官的功能

战争电影

November 12, 2021

女孩对妈妈挥手的方式就像在说：“一切都很好，我很勇敢，我们会胜利！”

战争电影

November 12, 2021

你已经去过了，所以对你来说没什么差别，而且你已经有小孩，其他人都还年轻。

战争电影

November 12, 2021

他们开始对我施压，例如说：“我们马上要重新评估薪水，你有这个资历就可以加薪。”

战争电影

November 12, 2021

我不太想讲我在切尔诺贝利感受到的一些事，例如所有人道主义的概念都是相对的，在极端状态下，人的表现不会像书里描述的，而是正好相反，人不是英雄。

大叫

November 12, 2021

如果鸟儿用鸟语和他交谈，会不会感到委屈，因为自己是鸟儿，不是他？

新国度

November 12, 2021

你听过孩童们谈论死亡吗？我的七年级学生在辩论死亡是不是一件可怕的事。

新国度

November 12, 2021

反正眼不见为净。谁知道那些科学家又会胡诌些什么。

新国度

November 12, 2021

谁要为这一切负责？除了我们之外，谁要负责？

新国度

November 12, 2021

为了写论文，各地的人来到这里：有从莫斯科来的，有从圣彼得堡来的，还有从日本、德国、澳大利亚来的。他们为了自己的未来，在做提前准备。

书写切尔诺贝利

November 12, 2021

我还记得一个科学家对我这么说：“这会花上好几千年。”

书写切尔诺贝利

November 12, 2021

铀的分解，也就是铀-238的半衰期，换算成时间就是十亿年。而钚则需要一百四十亿年。

书写切尔诺贝利

November 12, 2021

报纸跟杂志争相要写出最耸人听闻的文章。那些事不关己的人，特别喜欢这种骇人听闻的报道。大家都读过像人头一般大的香菇的描写，却从来没人真正找到过。我们不应该创作，而是记录，记录事实。你听说过有关切尔诺贝利的科幻小说吗——根本没有这样的书！但是现实里人们写得更为科幻。

书写切尔诺贝利

November 12, 2021

同样的话已经连续广播了三个月：状况已日趋稳定，状况已日趋稳定，状况已日趋稳定……

书写切尔诺贝利

November 12, 2021

中央委员会派了一些指导员前来。他们的活动范围是：从旅馆搭车到地方党部，然后再搭车回去。他们靠阅读地方报纸的标题来了解情况。他们从明斯克带来一大盒三明治，还用矿泉水煮茶。矿泉水当然也是带来的。这些是旅馆的女服务员告诉我的。人们不相信报纸、电视和广播，而是借观察官员的反应来获得信息，这样的信息较为可靠。

书写切尔诺贝利

November 12, 2021

地方党支部的秘书长在演讲中提到：‘我们会将这里变为人间天堂。只要大家留下来继续工作，就会有享用不尽的萨拉米香肠跟荞麦。那些顶级特产店卖的东西，大家通通有份。

书写切尔诺贝利

November 12, 2021

你不能写有关的报道，也不能提起这里有大量的辐射尘，更不能提起只有男人留在镇上，女人跟小孩都被疏散了

书写切尔诺贝利

November 12, 2021

老一辈的人都说：‘这跟以前德国人入侵时没两样。

谎言和真相

November 12, 2021

一些科学家声称，那些住在辐射区的猴子变得更聪明了

谎言和真相

November 12, 2021

接下来三代到四代的小孩，都会像爱因斯坦一样聪明，在我们身上进行的是一次

伟大的实验.....

谎言和真相

November 12, 2021

人们为此写了许多书。又厚又长，还附有注解，却仍然无法理性地叙述切尔诺贝利发生的事情。

谎言和真相

November 12, 2021

我们一贫如洗，只能仰赖人们的救济。政府就像债主一样，我们这些人好像早已被政府遗忘

谎言和真相

November 12, 2021

政府彻头彻尾地利用了他，把他当成机器人。

谎言和真相

November 12, 2021

若发生爆炸，威力将可达三百万吨至五百万吨。这意味着不仅基辅与明斯克，连整个欧洲都将有一大部分地区无法居住。

谎言和真相

November 12, 2021

那些年轻人潜入水中好几次，成功地打开了活门。他们所属的部队得到了七千卢布的奖赏，不过当初保证的汽车和公寓都被遗忘了——但这并不是那些士兵潜水的动机！他们不是为了得到物质奖励才这样做的，这些物质保证是他们最不看重的。

谎言和真相

November 12, 2021

这些人都过世了，只剩下在我们博物馆里的文件里，还写着他们的名字。如果没有他们挺身而出，又会如何？他们有着做出自我牺牲的准备，这份情操无人能比。

谎言和真相

November 12, 2021

一个愿意牺牲自己的人，并不会觉得自己是特别的个体。他只是想在生命中找到属于自己的角色。

谎言和真相

November 12, 2021

只要有人录像被发现，有关当局会立刻取走底片，损毁后才把机器还给你。

谎言和真相

November 12, 2021

他们不允许任何人录下这些悲剧，只能录下英雄事迹

谎言和真相

November 12, 2021

人们已饱受官僚体制的摧残

谎言和真相

November 12, 2021

那些在反应炉里，或在周遭工作的人们，他们的一一他们一一这也是那些火箭工程师常见的症状，大家都知道他们的泌尿生殖系统会失去功能，但是没人会公开谈论这件事。这是不应该的。

谎言和真相

November 12, 2021

这位英国记者开始个别询问，但大家的回答都一样：“我们很健康，政府很重视我们，我们的家庭充满了爱。”

人民的声音

November 12, 2021

妻子听我诉说完之后，静静地说：“我爱你，但我不会把孩子交给你。我不会让

任何人碰他。切尔诺贝利人不行，车臣人也不行，谁都不行！”恐惧已在她心里扎下了根。

人民的声音

November 12, 2021

要勇于面对困难和危险，要能保护我们的祖国，这不就是我一直教导学生的事吗？要挺身而出，保家卫国，牺牲奉献。

人民的声音

November 12, 2021

切尔诺贝利事件常被拿来与战争相提并论，但前者严重多了。战争是人们可以理解的。而切尔诺贝利呢？人们对此哑口无言。

人民的声音

November 12, 2021

这些谎言，这些天大的谎言，在我们心中已与切尔诺贝利密不可分。只有在战争时，政府才会说出这样的谎言。

人民的声音

November 12, 2021

我们是世界上最好、最杰出、最强大的国家，但人们并没有准备好应付这种事。

我们不知道的事：死亡能有多美

November 12, 2021

我们不知道的事：死亡能有多美

铲子和原子

November 12, 2021

辐射是什么？没人知道。尽管我刚上过民防教育课程，但他们教的是三十年前的旧东西，例如五十伦琴是致死的剂量。他们教导如何在核爆时扑倒在地，以避开冲击波。他们还教有关放射线和辐射热能的知识，但最危险的辐射污染，他们却只字未提。

铲子和原子

November 12, 2021

他们拿了一把铲子给我——这是我唯一的工具。我们很快就想出了一个口号：“用铲子对抗原子！”

测量

November 12, 2021

我曾在日记里写下我的感悟，我刚来的前几天就领悟到了这一点——回归尘土竟是如此简单。

测量

November 12, 2021

戈尔巴乔夫在电视里安抚民众：“我们已经采取了紧急措施。”

测量

November 12, 2021

所以这就是你问题的答案：为什么我们知道实情，却保持沉默？为什么我们不去广场上大声说出来？我们汇编了检测报告，写好附注，但我们却保守秘密，默不作声地执行命令，因为我们遵守党的纪律。

可怕的事总是悄悄发生

November 12, 2021

一旦你失去对党的信心，你就不再是党的一部分了，只是一个失败者，失去了活着的目的。这是我对他自杀行为的理解，他的行为是一种征兆。

可怕的事总是悄悄发生

November 12, 2021

我们低下了头，我们都收到了命令——只收集资料，不许与当地人互动。

可怕的事总是悄悄发生

November 12, 2021

他们不能理解发生的事情，只好选择相信那些科学家或受过教育的人，把这些人当神父一样。但他们得到的信息却是：“一切都很正常，没什么好害怕的，只要记得吃饭前洗手就好。”我当时还不明白，但过了数年后我才终于知道，我们都是这项罪行的共犯，一同参与了这个阴谋。

答案

November 12, 2021

人们比我想象中的还要恶劣，我也是其中之一。

答案

November 12, 2021

每个人都把自己的行为合理化，为自己找到借口。我自己就是最好的例子，我发现可怕的事情总是悄悄发生在生活中。

答案

November 12, 2021

你想过吗？切尔诺贝利给俄国人的思维模式带来了一场大灾难。有人说爆炸的不仅是反应炉，而是整个价值体系，我很同意这一点，但这样的解释还不够。

答案

November 12, 2021

阿赫玛托娃曾写过：“一半国人被处理，一半国人在狱中。”

答案

November 12, 2021

布尔加科夫在《伪善者的奴隶》中写道：“我的一生充满罪恶。我是一个演员。”他意识到戏剧艺术有其罪恶的一面，因为探索他人的人生是不道德的。但或许这就像生了一场小病，使人对他人的过错有了免疫力。切尔诺贝利是个值得陀思妥耶夫斯基写作的主题，可以试图为人类的行为辩护。

答案

November 12, 2021

这一事件的寓意也可能比想象中的简单：你悄悄来到世上，你该在门口止步吗，

还是进入这个神奇的世界.....

回忆

November 12, 2021

我不想谈起这件事。我不要。我只知道一件事：我再也开心不起来了。

对物理学的热爱

November 12, 2021

我的第一反应是打电话给妻子，警告她。但研究所的所有电话都被监听了。噢，这恐怖统治早已行之有年，我们就是在这样的环境下长大的。

昂贵的萨拉米香肠

November 12, 2021

康斯坦丁·列昂季耶夫曾写过，若人类不断进行物理化学实验，终将导致更高的势力前来干涉俗世的生活。

昂贵的萨拉米香肠

November 12, 2021

为什么科幻小说会如此受欢迎？因为人试图脱离地球，试图掌控时间的多样性，掌控地球之外的各种星球。

昂贵的萨拉米香肠

November 12, 2021

发生了那么多事，却没有任何通知，政府默不作声，医生也一样。地方单位等省政府的指示，省政府等明斯克，明斯克等莫斯科。这是一段又臭又长的连锁关系，只有少数人在顶端下达命令，结果使我们毫无防备。这是那些日子里最主要的感受。极少数人掌控着我们的命运，掌控着上千万人的命运。

昂贵的萨拉米香肠

November 12, 2021

与此同时，极少数人也足以害死我们所有人。这些人不是疯子，也不是罪犯，他们只是核电厂的普通员工。

畸形的婴儿

November 12, 2021

我们都是玄学家，早已脱离这个俗世。我们只生活在梦中，活在高谈阔论里。你一定要在这平凡的生命里增添些什么，才能使一切变得合理，就算在死亡的边缘也一样。

政策

November 12, 2021

我们收到中央委员会和地方委员会的电报，里面说，你们必须阻止民众发生恐慌。这是事实，恐慌是最可怕的。

苏联政府护卫者的独白

November 12, 2021

我是我们时代的产物。我不是罪人。

苏联政府护卫者的独白

November 12, 2021

你在写什么？谁允许你写的？谁准许你拍照的？东西拿走。把相机拿走，不然我就把相机弄坏。你怎么可以这样，来这里乱写一通。

指示

November 12, 2021

我们对国家都充满信心——不只是老一辈人，年轻人也一样。

人竟然可以拥有无尽的权力来支配他人

November 12, 2021

真是既可笑又可悲。

人竟然可以拥有无尽的权力来支配他人

November 12, 2021

人竟然可以拥有无尽的权力来支配他人

人竟然可以拥有无尽的权力来支配他人

November 12, 2021

我不是文人，我是物理学家，所以我只会向你陈述事实，不会添油加醋。

人竟然可以拥有无尽的权力来支配他人

November 12, 2021

我忍不住了：“这是谎言！这是明目张胆的欺骗！只要是物理学家都知道，石墨正在某处以一小时五吨的速度在燃烧，你想想这会烧多久？！”

人竟然可以拥有无尽的权力来支配他人

November 12, 2021

他们把科学、医学与政治混为一谈。他们就是这样！

人竟然可以拥有无尽的权力来支配他人

November 12, 2021

街上人来人往，人们照常卖着馅饼、冰激凌、三明治、酥皮点心，而辐射云就在他们头顶。

人竟然可以拥有无尽的权力来支配他人

November 12, 2021

我们要面对上千吨的铯、碘、铅、锆、镉、铍、硼，还有未知数量的钚（切尔诺贝利使用石墨铀反应炉，这类反应炉可以制造出适用于核弹的钚元素），一共四百五十种放射性物质。这相当于三百五十颗广岛原子弹的威力

人竟然可以拥有无尽的权力来支配他人

November 12, 2021

他们应该讲物理学，谈物理定律，而他们却反倒归咎敌国，开始寻找敌人。

人竟然可以拥有无尽的权力来支配他人

November 12, 2021

或早或晚，一定会有人出来负责。

人竟然可以拥有无尽的权力来支配他人

November 12, 2021

这个阴险的家伙！我打赌，戈尔巴乔夫一定亲自从克里姆林宫打电话给他，大概会说，我希望你们白俄罗斯人不要恐慌，西方世界正在引起骚动。

人竟然可以拥有无尽的权力来支配他人

November 12, 2021

这个国家属于当权者，国家永远摆在第一。

我们为什么爱切尔诺贝利

November 12, 2021

这是何等的权力！一个人竟然可以拥有无尽的权力来支配他人！这已经不仅仅是欺诈和谎言，这是对无辜人民的战争！

我们为什么爱切尔诺贝利

November 15, 2021

我们不看《真理报》，但是会传阅《星火》杂志。

我们为什么爱切尔诺贝利

November 15, 2021

我们会想，如果真是这样，如果这个政权永远屹立不倒，那就别管其他人了，只要活在自己的小天地里就好。

我们为什么爱切尔诺贝利

November 15, 2021

但是当他们把牛奶贴上“成人用”和“孩童用”的标签时，那就是另一回事了。

我们为什么爱切尔诺贝利

November 15, 2021

我们总是说“我们”，而不说“我”。

孤寂的声音

November 15, 2021

我曾经会写诗。我五年级的时候，喜欢上一个女孩。七年级的时候，我认识了死亡。

孤寂的声音

November 15, 2021

现在每当我抬头向上望，天空仿佛活了起来，因为他们都在天上。

孤寂的声音

November 15, 2021

人们嘴里说着“切尔诺贝利”，笔下写着“切尔诺贝利”，却没人知道那是什么。

孤寂的声音

November 15, 2021

我读过很多书，我就生活在书堆之中，但有件事却是无法解释的。

孤寂的声音

November 15, 2021

我会跟他一起等。我会轻声说着我的切尔诺贝利祷言。你知道吗，他是用小孩的眼光在看这个世界。

后记

November 15, 2021

我看遍了他人的痛苦，但在这里我和他们同样是见证人。这个事件是我人生的一部分，我就活在其中。

后记

November 15, 2021

当我坐下来写这一段的时候，我开始思考：“这是我该写的吗？”

后记

November 15, 2021

我是在伟大的俄罗斯文学的浸染中长大的，我认为作品的尺度可以更辽阔，所以我把这一段血肉横飞的情节写了下来。但是在隔离区——那是另一个世界，那个世界与外面的世界不同——那些强烈的感受是文学无法形容的。

后记

November 15, 2021

三年来，我四处旅行，在人群里访问：包括在核电厂工作的工人，科学家，前共党官僚，医生，士兵，直升机驾驶员，矿工，难民，迁居的人们。他们都有着不同的命运、职业和个性，但是切尔诺贝利却是他们生命里共同的重心。这些人不过是平凡人，却必须面临最艰难的问题。

后记

November 15, 2021

书中的人已经见过他人未知的事物。我觉得自己像是在记录着未来。

All Excerpts From

【白俄】阿列克谢耶维奇. “切尔诺贝利的悲鸣.” Apple Books.
This material may be protected by copyright.

Sent from Goffy's iPad